

**Sinteza obiecțiilor și propunerilor
la proiectul Legii pentru modificarea unor acte normative
(asigurarea cooperării cu Curtea Penală Internațională)**

Nr.	Autoritatea emitentă	Obiecțiile/propunerile prezentate	Opinia Ministerului Justiției
1.	Procuratura Generală	Lipsă de obiecții și propuneri	--
2	Serviciul Informație și Securitate	Lipsă de obiecții și propuneri	--
3	Ministerul Afacerilor Interne	Art. III, pct. 2 al proiectului, se propune excluderea sintagmei “alineatul (1)” deoarece Legea nr. 371/2006 nu conține alineate la acest articol.	Se acceptă Textul “alineatul (1)” de la art. II, pct. 2 al proiectului, a fost exclus.
4.	Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europe	La articolul III, pct. 4 (în proiect pct. 3) din proiectul de Lege, care vizează completarea art. 7 din Legea 371/2006 cu privire la asistența juridică internațională în materie penală, cu un alineat (1 ¹), MAEIE propune introducerea unui amendament la art. 7 alin (1), care ar specifica expres și ar asigura o claritate cu privire la instituția responsabilă de realizarea traducerii documentelor în limba engleză. În acest scop, o opțiune ar fi completarea ultimului enunț din alineat cu următorul text: „traducerea urmînd să fie asigurată de către instituția emitentă a documentelor”	Se acceptă La articolul II, pct. 4 (în proiect pct. 3) din proiectul de lege, care vizează completarea art. 7 din Legea 371/2006 cu privire la asistența juridică internațională în materie penală, cu un alineat (1 ¹), a fost completat cu textul: „care se asigură de către instituția emitentă a documentelor”.
5	Ministerul Finanțelor	Lipsa de obiecții și propuneri	--
6	Ministerul Apărării	Lipsa de obiecții și propuneri	--
7	Centru Național Anticorupție	Cu referire la proiectul legii pentru modificarea unor acte normative (Codul de procedură penală, Codul de executare, Legea nr.371/2006) (număr unic 396/MJ/2019), vă comunicăm următoarele.	Se acceptă parțial La art. II pct. 1 lit. h) <i>cuvintele „alte forme de cooperare” au fost substituite cu</i>

	<p style="text-align: center;"><u>La art.III pct. 1 alineatul 2 din proiect</u></p> <p>Potrivit prevederii de la art.54 alin.(1) lit.c) din Legea nr. 100/2017 cu privire la actele normative, la elaborarea textului proiectului actului normativ: <i>„terminologia utilizată este constantă, uniformă și corespunde celei utilizate în alte acte normative, în legislația Uniunii Europene și în alte instrumente internaționale la care Republica Moldova este parte, cu respectarea prevederilor prezentei legi”</i>.</p> <p>Articolul 93 din Statutul Curții Penale Internaționale, adoptat la Roma la 17 iulie 1998, intitulat <i>„Alte forme de cooperare”</i>, reglementează acțiunile pe care au dreptul să le întreprindă statele părți la cererea de asistență a Curții Penale Internaționale.</p> <p>Făcând referire la alte forme de asistență pe care urmează s-o acorde statele părți Curții Penale Internaționale, lit.l) din articolul prenotat, menționează <i>„orice altă formă de asistență care nu este interzisă de legislația statului solicitat, menită a facilita ancheta și urmărirea referitoare la crime care țin de competența Curții”</i>.</p> <p>În contextul celor expuse, precum și având în vedere caracterul vag al prevederii de la lit.h) alin.4), cu care se completează art.l din Legea 371/2006, considerăm oportună utilizarea, în textul proiectului, a terminologiei din Statutul Curții.</p> <p>Recomandarea: <i>Substituirea cuvintelor „alte forme de cooperare” cu cuvintele „orice altă formă de asistență care nu este interzisă de legislația Republicii Moldova, menită a facilita ancheta și urmărirea referitoare la crime care țin de competența Curții”</i>.</p> <p style="text-align: center;"><u>La art.III pct.2 din proiect</u></p> <p>Autorul propune completarea art.2 alin.(1) cu lit.g¹) și j¹), care definesc noțiunile <i>„persoana a cărei predare se cere”</i> și, respectiv, <i>„predarea către Curtea Penală Internațională”</i>.</p> <p>Prin prisma normei de la art.54 alin.(1) lit.c) din Legea nr. 100/2017, menționăm că nu este clar de ce autorul, în definiția de la lit.j¹), utilizează sintagma <i>„persoanei, subiect al cererii Curții Penale Internaționale către Curtea Penală Internațională”</i>, care de fapt este</p>	<p><i>cuvintele „orice altă formă de asistență care nu este interzisă de legislația Republicii Moldova, menită să faciliteze ancheta și urmărirea penală referitoare la infracțiunile ce țin de competența Curții Penale Internaționale”</i>.</p> <p><u>Precizare</u></p> <p>Prevederea din proiect care face obiectul propunerii respective a fost exclusă pentru a nu crea confuzie între noțiunile date.</p>
--	--	--

	<p>persoana a cărei predare se cere, definită la lit.g¹).</p> <p><i>Recomandarea: Substituirea cuvintelor „persoanei, subiect al cererii Curții Penale Internaționale către Curtea Penală Internațională, în vederea desfășurării procedurilor acesteia” cu cuvintele „persoanei a cărei predare se cere, în vederea desfășurării procedurilor Curții Penale Internaționale”.</i></p>	
--	--	--

Ministru

Fadei NGACEVSCHI